

**www.e-rara.ch**

## **Das Gantz Neüw testament recht grüntlich teutsch**

**Luther, Martin**

**Zu Basel, An. 1524**

**Universitätsbibliothek Basel**

Persistent Link: <https://doi.org/10.3931/e-rara-2302>

[Die dritte Epistel Sant Johannis]

---

### **www.e-rara.ch**

Die Plattform e-rara.ch macht die in Schweizer Bibliotheken vorhandenen Drucke online verfügbar. Das Spektrum reicht von Büchern über Karten bis zu illustrierten Materialien – von den Anfängen des Buchdrucks bis ins 20. Jahrhundert.

e-rara.ch provides online access to rare books available in Swiss libraries. The holdings extend from books and maps to illustrated material – from the beginnings of printing to the 20th century.

e-rara.ch met en ligne des reproductions numériques d'imprimés conservés dans les bibliothèques de Suisse. L'éventail va des livres aux documents iconographiques en passant par les cartes – des débuts de l'imprimerie jusqu'au 20e siècle.

e-rara.ch mette a disposizione in rete le edizioni antiche conservate nelle biblioteche svizzere. La collezione comprende libri, carte geografiche e materiale illustrato che risalgono agli inizi della tipografia fino ad arrivare al XX secolo.

---

**Nutzungsbedingungen** Dieses Digitalisat kann kostenfrei heruntergeladen werden. Die Lizenzierungsart und die Nutzungsbedingungen sind individuell zu jedem Dokument in den Titelnformationen angegeben. Für weitere Informationen siehe auch [Link]

**Terms of Use** This digital copy can be downloaded free of charge. The type of licensing and the terms of use are indicated in the title information for each document individually. For further information please refer to the terms of use on [Link]

**Conditions d'utilisation** Ce document numérique peut être téléchargé gratuitement. Son statut juridique et ses conditions d'utilisation sont précisés dans sa notice détaillée. Pour de plus amples informations, voir [Link]

**Condizioni di utilizzo** Questo documento può essere scaricato gratuitamente. Il tipo di licenza e le condizioni di utilizzo sono indicate nella notizia bibliografica del singolo documento. Per ulteriori informazioni vedi anche [Link]

A



## Er Eltester

Gaio dem lieben/ den ich lieb  
 hab in der warheit/ Mein lie  
 ber/ich wunsche inn allen stuz  
 cken/das dirs wol gehe / vnd  
 gesundt seyest/wie es denn deiner selen wol ges  
 het/ Ich bin aber seer erfreuet/ das die brüder  
 kamen vnnnd zeugeten von deiner warheit / wie  
 denn du wandelst in der warheit/ Ich habe kei  
 ne grössere freud denn die / das ich höre meine  
 kinder in der warheit wandelen/

B

Mein lieber/du thust trewlich/was du thust  
 an den brüderen vñ gesten/die von deiner war  
 heit zeugt haben vor der gemeyne/ vnd du hast  
 wol than / das du sy gefertiget hast würdiglich  
 vor gott/denn vmb seines namens willen sind  
 sy außzogen/vnd haben von den heyden nichts  
 genommen/So sollen wir nun soliche auff nes  
 men/auff das wir der warheit gehülffen wer  
 den.

C

Ich habe der gemeyne geschryben/aber Dio  
 trephes / der vnder in wil den fürgang haben/  
 nimpt vns nicht an/darumb/wenn ich komme/  
 wil ich in erinnern seiner werck die er thut/vnd  
 plaudert mit bösen wortzen über vns/vnnnd leßt  
 im an dem nit bentigen / er selb nimpt die brü  
 der nicht an/vnd weret denen/die es thün wöls

len/ vnd stoffet sy auß der gemeyne.

Mein lieber/ folge nicht nach dem bösen/ son  
der dem gütten/ Wer wol thut/ der ist von gott/ **S**  
wer übel thut der siber Gott nicht/ Semetrios  
hat zeugnis von yederman/ vnnnd von der warz  
heit/ vnnnd wir zeugen auch/ vnd ir wissent/ das  
vnser zeugnis war ist/ Ich hette vil zu schreybē/  
aber ich wolt nicht mit tindten/ vnnnd feddern zu  
dir schreyben/ Ich hoffe aber/ dich bald zu sehē/  
so wöllen wir mündlich miteinander reden/ Fry  
de sey mit dir/ Es grüsse dich die freunde/ Grüß/  
se die freunde mit namen.

## Worrede auff die Epistel zu den Ebreern.



Is her haben wir die  
rechten gewissen haupt bü  
cher des newen testaments  
gehabt/ Dife vier nachfolgens  
de aber/ haben vor zeytten ein  
ander ansehen gehabt/ Vnnnd  
auffs erst/ das dife Epistel zu den Ebreern nis  
cht Sant Paulus noch eynigs Apostel sey/ bez  
weist sich da bey/ das / im ander Capitel stehet  
also / Die lere ist durch die / so es selbs von dem  
herren gehöret haben/ auff vns kommen vnnnd  
bleyben/ Da mit wirts klar/ das er vō den Apo  
As v.